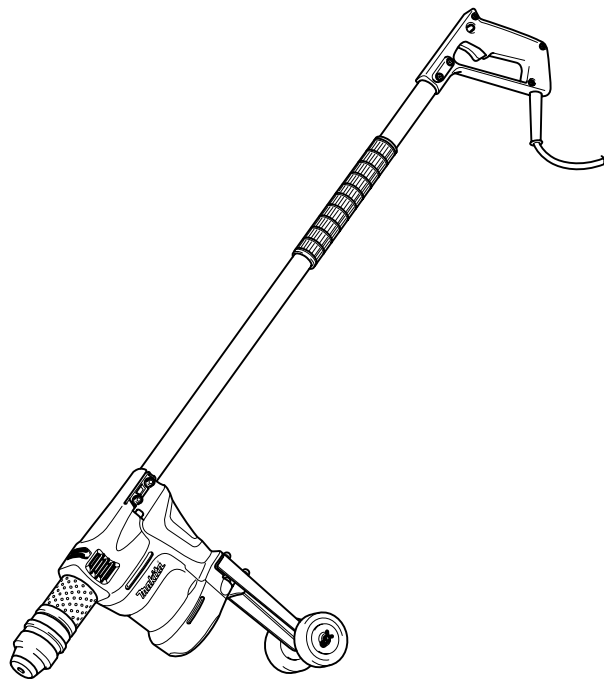
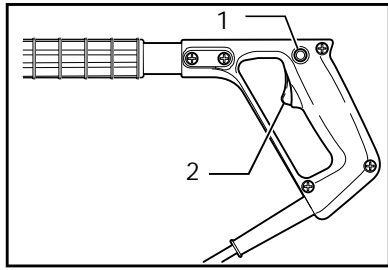




GB	Power Scraper	INSTRUCTION MANUAL
UA	<b>Механічний шкребок</b>	<b>ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ</b>
PL	Skrobak elektryczny	INSTRUKCJA OBSŁUGI
RO	Răzuitor electric	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
DE	Elektroschaber	BEDIENUNGSANLEITUNG
HU	<b>Könnyű vésőkalapács</b>	<b>HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV</b>
SK	<b>Elektrická škrabka</b>	<b>NÁVOD NA OBSLUHU</b>
CZ	<b>Lehké sekací kladivo</b>	<b>NÁVOD K OBSLUZE</b>

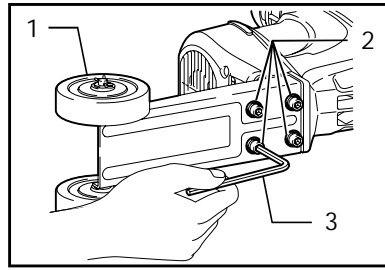
HK1820L





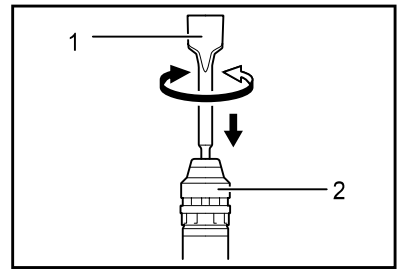
1

008704



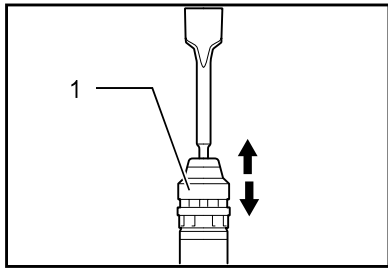
2

008703



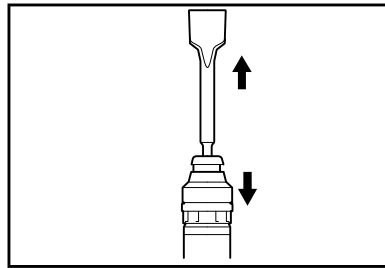
3

008525



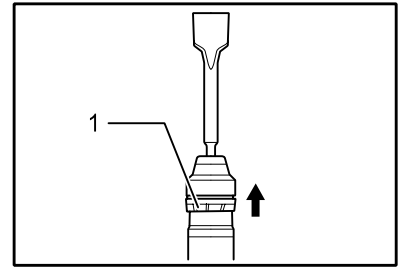
4

008528



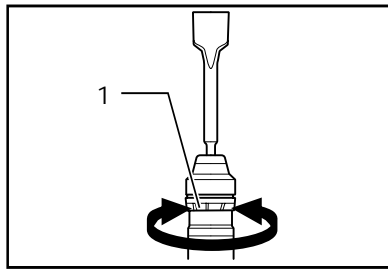
5

008529



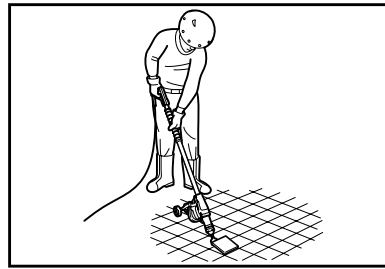
6

008532



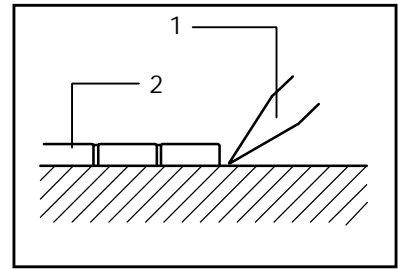
7

008533



8

008705



9

002941

**Legenda všeobecného vyobrazení**

1-1. Blokovací tlačítko	2-3. Imbusový klíč	6-1. Kroužek pro výměnu
1-2. Spoušť	3-1. Vrták	7-1. Kroužek pro výměnu
2-1. Kolečko	3-2. Kryt sklíčidla	9-1. Oškrť
2-2. Šroub s šestihrannou hlavou	4-1. Kryt sklíčidla	9-2. Dlaždice

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

Model	HK1820L
Počet přiklepů za minutu (min <sup>-1</sup> )	3 100
Celková délka	1 293 mm
Hmotnost netto	5,1 kg
Třída bezpečnosti	II

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji zde uvedené technické údaje podléhají změnám bez upozornění.
- Poznámka: Technické údaje se mohou pro různé země lišit.

**Určení nástroje**

Nástroj je určen k sekání do betonu, cihel a kamene a při použití vhodného příslušenství také k hloubení a zhutňování.

ENE047-1



000230

Tomoyasu Kato  
ředitel

**Napájení**

Nástroj lze připojit pouze k odpovídajícímu zdroji s napětím stejným, jaké je uvedeno na typovém štítku, a může pracovat pouze s jednofázovým střídavým napětím. V souladu s evropskými normami má dvojitou izolaci a může být proto napájen ze zásuvek bez zemnicího vodiče.

ENF002-1

Odpovědný výrobce:

Makita Corporation  
3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi, JAPONSKO

Oprávněný zástupce v Evropě:

Makita International Europe Ltd.  
Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, VELKÁ BRITÁNIE

GEB004-2

**Pouze pro evropské země**

Hluk

Typická A-vážená hladina hluku stanovená podle EN60745-2-6:

Hladina akustického tlaku (L<sub>pA</sub>): 85 dB(A)

Nejistota (K): 3 dB(A)

Hladina hluku během provozu může překročit 85 dB(A).

**Používejte pomůcky na ochranu sluchu.**

ENG215-1

Vibrace

Celková hodnota vibrací (triaxiální vektorový součet) určený v souladu s EN60745-2-6:

Pracovní režim: Funkce sekání

Vibrační emise (a<sub>n,ChEq</sub>): 6.5 m/s<sup>2</sup>

Nejistota (K): 1.5 m/s<sup>2</sup>

ENH101-8

**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI EU**

Model; HK1820L

Prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami nebo standardizovanými dokumenty;

EN 60745, EN 55014, EN 61000 v souladu se směrnici Rady 2004/108/EC, 98/37/EC.

CE2007

**Zvláštní bezpečnostní zásady**

**NEDOVOLTE, aby pohodlnost nebo pocit znalosti výrobku (získaný na základě předchozího použití) vedl k zanedbání dodržování bezpečnostních pravidel platných pro kladivo. Budete-li tento nástroj používat nebezpečným nebo nesprávným způsobem, můžete utrpět vážné zranění.**

1. Noste ochranu sluchu. Hluk může způsobit ztrátu sluchu.
2. **Používejte pomocné rukojeti dodávané s nástrojem.** Ztráta kontroly může způsobit zranění.
3. **Při práci, kdy vrtací nástroj může přijít do styku se skrytými elektrickými vodiči nebo s vlastní elektrickou šňůrou, držte jej za izolovaná úchopná místa.** Při kontaktu se „živým“ vodičem se stanou nechráněné kovové součásti nástroje rovněž „živými“ a obsluha může být zasažena elektrickým proudem.
4. **Používejte tvrdou ochranu hlavy (bezpečnostní přilbu), ochranné brýle a/nebo obličejový štít. Běžné dioptrické brýle nebo sluneční brýle NEJSOU ochranné brýle. Velice se také doporučuje používat protiprachovou masku a silné polstrované rukavice.**

5. Před zahájením provozu se přesvědčte, zda je uchycen pracovní nástroj.
6. Při běžném provozu nástroj vytváří vibrace. Šrouby se mohou snadno uvolnit a způsobit poruchu nebo nehodu. Před použitím zkontrolujte pečlivě utažení šroubů.
7. Za studeného počasí nebo pokud nebyl nástroj delší dobu používán nechejte nástroj na chvíli zahřívát provozováním bez zatížení. Tímto dojde k zahřátí maziva. Bez řádného zahřátí je použití funkce kladiva obtížné.
8. Dbejte, abyste vždy měli pevnou oporu nohou. Pracujete-li ve výškách, dbejte, aby pod vámi nikdo nebyl.
9. Držte nástroj pevně oběma rukama.
10. Udržujte ruce mimo pohyblivé díly.
11. Nenechávejte nástroj běžet bez dozoru. Pracujte s ním, jen když jej držíte v rukou.
12. Nemiřte nástrojem na žádnou osobu v místě provádění práce. Pracovní nástroj se může uvolnit a způsobit vážné zranění.
13. Bezprostředně po ukončení práce se nedotýkejte nástroje ani dílu; mohou dosahovat velmi vysokých teplot a popálit pokožku.
14. Neprovozujte nástroj zbytečně bez zatížení.
15. Některé materiály obsahují chemikálie, které mohou být jedovaté. Dávejte pozor, abyste je nevdechovali nebo se jich nedotýkali. Přečtěte si bezpečnostní materiálové listy dodavatele.

## TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

### ⚠VAROVÁNÍ:

**NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ** nebo **nedodržování bezpečnostních zásad uvedených v tomto návodu může vést k vážnému zranění.**

## POPIS FUNKCE

### ⚠POZOR:

- Před nastavováním nástroje nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.

### Zapínání

Fig.1

### ⚠POZOR:

- Před připojením nástroje do zásuvky vždy zkontrolujte, zda spoušť funguje správně a po uvolnění se vrací do vypnuté polohy.

Chcete-li nástroj spustit, stačí stisknout jeho spoušť. Chcete-li nástroj vypnout, uvolněte spoušť.

Chcete-li pracovat nepřetržitě, stiskněte spoušť a potom stiskněte blokovací tlačítko.

Chcete-li nástroj vypnout ze zablokované polohy, stiskněte spoušť naplno a pak ji pusťte.

## MONTÁŽ

### ⚠POZOR:

- Než začnete na nástroji provádět jakékoliv práce, vždy se předtím přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.

Instalace koleček

Fig.2

Nainstalujte bezpečně kolečka s využitím šroubů a imbusového klíče.

### Instalace a demontáž pracovního nástroje

Fig.3

Před instalací pracovního nástroje vyčistěte jeho dřík. Zasuňte do přístroje pracovní nástroj. Otáčejte pracovním nástrojem a tlačte na něj, dokud nebude zajištěn.

Fig.4

Pokud pracovní nástroj nelze zasunout, vyjměte jej. Několikrát potáhněte dolů kryt sklíčidla. Poté pracovní nástroj zasuňte znovu. Otáčejte pracovním nástrojem a tlačte na něj, dokud nebude zajištěn.

Po instalaci se pokusem o vytažení vždy přesvědčte, zda je pracovní nástroj bezpečně uchycen na svém místě.

Chcete-li nástroj vyjmout, stáhněte kryt sklíčidla úplně dolů a vytáhněte pracovní nástroj.

Fig.5

### Úhel pracovního nástroje

Fig.6

Fig.7

Pracovní nástroj lze zajistit v dvanácti různých úhlech. Chcete-li změnit úhel pracovního nástroje, posuňte kroužek pro výměnu dopředu a poté jeho otočením změňte úhel pracovního nástroje. Jakmile dosáhnete požadovaný úhel, posuňte kroužek pro výměnu zpět do původní polohy. Pracovní nástroj se uchytlí na místě.

## PRÁCE

### ⚠POZOR:

Při provádění práce vždy používejte rukojeť a nástroj pevně držte za rukojeť a držadlo se spínačem.

Fig.8

Umístěte pracovní nástroj na místo, které chcete sekat, a poté stiskněte spoušť. Vyvíjte na nástroj mírný tlak, aby nedošlo k nekontrolovanému odskočení nástroje. Příliš velký tlak vyvíjený na nástroj nezvyšuje jeho účinnost.

Fig.9

### POZNÁMKA:

- Při bourání dlaždic oškrtkem umístěte nástroj pod spodní hranu dlaždice, jak je ilustrováno na

obrázku. Budete-li pracovním nástrojem pracovat na horním povrchu dlaždic, zkrátí se jeho životnost.

## ÚDRŽBA

### ⚠POZOR:

- Než začnete provádět kontrolu nebo údržbu nástroje, vždy se přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.

Kvůli zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy, kontrola a výměna uhlíků a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými servisními středisky firmy Makita a s použitím náhradních dílů Makita.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ

### ⚠POZOR:

- Pro váš nástroj Makita, popsany v tomto návodu, doporučujeme používat toto příslušenství a nástavce. Při použití jiného příslušenství či nástavců může hrozit nebezpečí zranění osob. Příslušenství a nástavce lze používat pouze pro jejich stanovené účely.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na vaše místní servisní středisko firmy Makita.

- Tyč s hrotem
- Plochý sekáč
- Oškrt
- Vazelína na nástroj
- Ochranné brýle
- Vazelína na kladivo



Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan